



9941

EL MERCURIO
JUEVES 5 DE MAYO DE 2001

C 13

ACTIVIDAD CULTURAL

Premio de literatura:

Dos escritoras ganan el Príncipe de Asturias

La estadounidense Susan Sontag y la marroquí Fátima Mernissi se han distinguido en su lucha por los derechos sociales.

AGENCIAS.— Dos escritoras destacadas por su compromiso social, la estadounidense Susan Sontag y la marroquí Fátima Mernissi, fueron galardonadas ayer con el Premio Príncipe de Asturias de las Letras 2001, dotado con 50.000 euros. La intención del jurado fue aunar en un premio a un escritor norteamericano y otro del mundo árabe, tras la guerra de Irak, dijo su presidente, Vicens García de la Cereza. El también director de la Real Academia de la Lengua explicó que ambas ganadoras se inspiran

por mayoría en las preferencias de los jueces, que tuvieron que elegir entre 42 candidaturas, entre las que se encontraba la del escritor peruano Alfredo Bryce Echenique y la del egipcio Nagib Mahfuz.

Según el acta del jurado, "las dos escritoras coinciden en haber desarrollado una obra literaria en varios géneros que, con profundidad de pensamiento y calidad estética, aborda cuestiones esenciales de nuestro tiempo desde una perspectiva complementaria en el diálogo de las culturas".

De la Cereza, dijo que Sontag se ha preocupado de que "la literatura tenga un compromiso claro con los problemas de nuestro tiempo" y destacó de Mernissi que "aya vivido su niñez y adolescencia en un harem, y su preocupación por una nueva imagen de la mujer en el mundo árabe".

El galardón se incentivó para reconocer a la persona, grupo de trabajo o institución cuya labor creadora o de investigación represente una contribución relevante a la cultura universal en los campos de la literatura o de la lingüística.

Dos luchadoras

Mernissi nació en Fez (Marruecos) en 1940. Es historiadora y ensayista formada en La Sorbona de París e infatigable defensora de los derechos de la mujer. Escribió en 1991 "Marruecos a través de sus mujeres", basado en entrevistas realizadas a campesinas, obreras, viudas y criadas, que había escrito en 1983. Autora de clásicos de la literatura contemporánea como "Sultanas olvidadas", "Shereza no era marroquí" o "Sexo, ideología e Islam", en 1995 publicó su autobiografía "Soñé en el umbral", donde refleja la forma de



COMPROMISO SOCIAL. El premio Príncipe de Asturias, equivalente al Nobel suco, premió el compromiso y la defensa del "diálogo entre culturas" que impregnan las obras de Fátima Mernissi y Susan Sontag.

trifurcar en la vida de una niña nacida y criada en un harem.

Sontag (Nueva York, 1933), ensayista, novelista y directora de cine, ha sido la inspiradora de muchos de los principales movimientos intelectuales de los años 70. En 1963 publicó "El benefactor", su primera novela, y poco después los famosos ensayos "Contra la interpretación".

En 1968 fue enviada a Vietnam como corresponsal de guerra y al año siguiente escribió "Estuche de Muerte". En 1973 filmó a las tropas israelíes en la guerra de Oriente Medio y en los Altos del Golan realizó "Tierra prometida". Enferma de cáncer, escribió "La enfermedad y sus metáforas" y "El sida y sus metáforas".

En 1993 impartió clases en la Academia Dramática de Scajevo.

Su última novela, "En América" (1999), fue galardonada con el Premio Nacional del Libro de su país.

Desconcertada y contenta

Susan Sontag se mostró satisfecha y algo desconcertada por la distinción: "Es algo bonito y quizás refleja que otras voces y otras opiniones también son bienvenidas en España", declaró la escritora durante una rueda de prensa en el Consulado de España en Nueva York. "No puedo decir que estoy sorprendida, pero tengo una idea del hecho de que estoy recibiendo un premio que tiene un carácter oficial, que en cierto sentido representa a está conectado con el gobierno español, que apoyó a EEUU en la guerra contra Irak".

Sontag reiteró sus críticas al gobierno del presidente George W. Bush y subrayó que "estaba y estoy" en contra de la guerra en Irak y de la política exterior del gobierno actual. "Se hegemoniza estadounidense en todo el mundo", reconoció que no se sentía optimista por la situación actual que se vive en Estados Unidos, donde es difícil para los escritores y otros profesionales de la cultura encontrar espacios de expresión a la política gubernamental. Sontag resaltó que se comienza una ciudadanía del mundo y dijo que por eso le gustaría vivir en Nueva York. "Es una ciudad mundial" y por tanto un buen lugar desde el cual observar lo que pasa en el resto del planeta. "Los estadounidenses no entienden o no les importa cómo son percibidos en otros países", recalcó la escritora, que ya desde la década de los sesenta ha analizado y criticado en ensayos, artículos periodísticos y películas determinados comportamientos del poder y de la política de su país.

Un sueño de unidad cívica

Fátima Mernissi expresó su deseo de que el galardón sirva para que los españoles descubran el Marruecos "que no sale en los fotos, el que me da la energía, la esperanza y el dinamismo". Comentó que, tras la guerra del Golfo Pérsico, escribió "Islam y Democracia" en el que explicaba que ese conflicto "era el miedo, pero también la ocasión para los árabes de superar ese miedo. Después de esta guerra todo el mundo cree que la solución era que en el Mediterráneo se cultivara la sociedad civil".

Lamentó que esa idea no hubiera "arrancado" todavía y consideró que lo único que queda son los "sueños", personas que creen "en un mundo sin barreras".

Mernissi recalcó que el premio obtenido debería ser una ocasión "para retomar ese sueño de un Mediterráneo cívico" en el que todo el mundo encuentre su lugar y en el que el problema no sea "cómo crear fronteras, sino cómo organizar para trabajar juntos".

Dos escritoras ganan el Príncipe de Asturias [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Dos escritoras ganan el Príncipe de Asturias [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile